

**Osoba podľa §7 (ďalej len zadávateľ):**

**REA Tatry, s.r.o., Šulekova 2, 811 06 Bratislava**

## **ZADÁVANIE PODLIMITNEJ ZÁKAZKY**

**Postup: Výzva na predkladanie ponúk**

**Predmet zákazky  
„Odpalisko s recepciou“**

**( Druh predmetu zákazky – Stavebné práce )**

### **Všeobecné pokyny pre záujemcov/uchádzačov**

1. V tomto verejnom obstarávaní:

- a) Predkladanie ponúk sa realizuje až do identifikácie potenciálneho úspešného uchádzača alebo uchádzačov výlučne elektronicky, prostredníctvom systému EVO, pričom dokumenty a doklady, ktoré neboli pôvodne vyhotovené v elektronickej forme, ale v listinnej, sa prostredníctvom systému EVO predkladajú zoskenované. Doklady, ktorými sa preukazuje splnenie podmienok účasti vo verejnom obstarávaní a nie sú vydávané v elektronickej podobe, bude na vyzvanie verejným obstarávateľom predkladať v listinnej forme až identifikovaný úspešný uchádzač alebo uchádzači. V prípade, ak záujemca predloží listinnú formu ponuky, nebude táto de facto doručená na miesto predkladania dokladov preukazujúcich splnenie podmienok účasti alebo ponúk a teda braná do úvahy a bude mu vrátená.
- b) Vysvetľovanie, vylučovanie, ako aj ostatná komunikácia zo strany zadávateľa sa realizujú spravidla prostredníctvom systému EVO, listinne spravidla iba vtedy, ak by systém EVO potrebnú komunikáciu neumožňoval. V obdobnom prípade, alebo ak by existovala iná prekážka alebo dôvod v zaslaní alebo vyhodnotení elektronického dokladu alebo dokumentu môže zadávateľ vyžadovať aj od záujemcu/uchádzača listinnú odpoveď, doklad, dokument alebo inú listinnú komunikáciu, v tomto prípade však na to záujemcu/uchádzača osobitne upozorní. Taktiež budú listinné doklady požadované po vyhodnotení ponúk v súlade s §44 ods.1 platného zákona o verejnom obstarávaní (ďalej len ZoVO) a s §45 ods.9 ZoVO.
- c) Listinné doklady a dokumenty, ak sú od záujemcu/uchádzača požadované, sa doručujú ako originály alebo overené kópie na adresu **REA Tatry, s.r.o., Šulekova 2, 811 06 Bratislava**. Uvedené platí aj pre doručovanie v prípadoch uplatnenia revíznych postupov, keď akékoľvek iné doručenie nemusí byť brané do úvahy.
- d) Listinné doklady a dokumenty, ktoré sú vystavené záujemcom/uchádzačom, musia byť podpísané štatutárom záujemcu/uchádzača v súlade s oprávnením podpisovať za záujemcu/uchádzača alebo ním splnomocnenou osobou, v prípade splnomocnenia sa vyžaduje aj predloženie splnomocnenia. Dokumenty vystavené záujemcom/uchádzačom výlučne pre toto zadávanie zákazky, ktoré sú zasielané prostredníctvom systému EVO nemusia byť podpísané. Ostatné doklady a dokumenty,

ktoré sú zasielané prostredníctvom systému EVO, ktoré ako originál už boli predtým vystavené, sa zasielajú ako scan dokladu, resp. dokumentu. Existenciu originálnych, resp. overených dokladov a dokumentov zaslaných prostredníctvom systému EVO sa potvrdzuje Sprievodným listom vygenerovaným systémom EVO a podpísaným elektronickým podpisom vydaným záujemcovi systémom EVO pre danú zákazku, pričom aj tento elektronický podpis musí byť podpisom osoby oprávnenej podpisovať za záujemcu/uchádzača v súlade s oprávnením podpisovať za záujemcu/uchádzača alebo ním splnomocnenou osobou, v prípade splnomocnenia sa vyžaduje aj predloženie splnomocnenia.

2. **Doklady a dokumenty preukazujúce splnenie podmienok účasti** pre predmetné verejné obstarávanie sa predkladajú v slovenskom jazyku. Doklady preukazujúce splnenie podmienok účasti záujemcov so sídlom mimo územia Slovenskej republiky musia byť predložené v pôvodnom jazyku a súčasne musia byť preložené do štátneho jazyka, okrem dokladov predložených v českom jazyku. Ak sa zistí rozdiel v ich obsahu, rozhodujúci je **úradný preklad** v štátnom jazyku.
  
3. **Do uplynutia lehoty na predkladanie ponúk sú všetci záujemcovia oprávnení predložiť ako doklad preukazujúci splnenie podmienok účasti čestné vyhlásenie, ktoré odporúčame vypracovať podľa vzoru, ktorý je prílohou týchto Všeobecných pokynov.** Zadávateľ má právo v prípade pochybností alebo v inom odôvodnenom prípade vyžiadať stanovené doklady na preukázanie splnenia podmienok účasti už po otvorení ponuky aj keď bolo predložené uvedené čestné vyhlásenie. **Záujemcom odporúčame v záujme efektívneho priebehu zadávania zákazky predložiť čestné vyhlásenie aj v prípade, ak by sa rozhodli predložiť konkrétnie doklady preukazujúce splnenie podmienok účasti v súlade so stanovenými požiadavkami.**
  
4. **Všetky doklady a dokumenty ponuky** (ide o dokumenty požadované v rámci bodu súťažných podkladov „Obsah náležitostí ponuky“) sa predkladajú elektronicky cez systém EVO a vyhotovujú vo formáte pdf, s výnimkou dokumentu výkaz výmer/kalkulácia ceny, ktorý sa vyhotovuje okrem formátu pdf aj vo formáte xls. Ak je dokumentov výkazu výmer/kalkulácie ceny viac ako jeden, predkladajú sa v spakovanom súbore.
  
5. Všetky požadované doklady a dokumenty ponuky, ktoré záujemca predkladá cez systém EVO, predloží pre účely zverejňovania aj v osobitne, mimo uvedených povinností a to tiež cez systém EVO, len v pdf, v strojovo čitateľom formáte, **pričom pre tento účel poskytnuté doklady a dokumenty musia zodpovedať pôvodnému dokladu a dokumentu s tým, že nemôžu obsahovať rodné číslo a osobné údaje v zmysle platného zákona o ochrane osobných údajov.** Ak ide o dokumenty, ktoré sú podpísané alebo obsahujú odtlačok pečiatky, tieto sa v elektronickej podobe predkladajú s uvedením mena a priezviska osôb, ktoré dokumenty podpisali a dátumu podpisu, bez uvedenia podpisu týchto osôb a odtlačku pečiatky. Všetky pre tento účel poskytnuté doklady a dokumenty budú spakované do jedného súboru s príponou .zip, resp. .rar a až po spakovaní odosланé do systému EVO.
  
6. Súbor vo formáte pdf možno vytvoriť napr. z textového dokumentu (.doc, .rtf a pod.) príslušným SW (napr. PDF creator, Cute PDF, Adobe Acrobat a pod.). Ak by bol PDF súbor vo výnimocných prípadoch vytvorený z papierovej verzie dokumentu skenovaním,

musí byť prevedený na strojovo čitateľný tvar použitím softvéru na prevod textu z obrázkovej podoby do textovej (OCR softvér, napr. ABBYY FineReader a pod.). Dokumenty sa vkladajú v strojovo čitateľnom tvari z dôvodu umožnenia fulltextového vyhľadávania v súlade s § 18 písm. d) výnosu MF SR č. 312/2010.

7. Všetky vyššie uvedené cez systém EVO predkladané súbory dokumentov sa pre účely šifrovania šifrujú nástrojom systému EVO qCrypt. V tejto súvislosti upozorňujeme na platné príručky zverejnené na portáli EVO ([www.evo.gov.sk](http://www.evo.gov.sk)) v sekcií „Príručky/Príručky a odporúčania pre systém EVO“.

**Odporučaná možnosť oznamenia hesla na odšifrovanie je nasledovná:**

Uchádzač zašle heslo na odšifrovanie online cez systém EVO.

**Z hľadiska procesnej jednoznačnosti, efektívnosti a istoty uchádzača sa neodporúča**, aby uchádzač zaslal heslo na odšifrovanie iným spôsobom ako online cez systém EVO.

8. V systéme EVO je platnosť elektronicky predložených dokumentov potrebné potvrdiť **sprievodným listom vygenerovaným systémom EVO a podpísaným elektronickým podpisom vydaným záujemcovi systémom EVO pre danú zákazku**. Táto požiadavka na komunikačný formát nie je systémom EVO vyžadovaná bezúčelne a nejedná sa ani o zbytočný formalizmus. Sprievodný list obsahuje zoznam všetkých dokumentov predložených uchádzačom (do systému môžu byť vložené platné, neplatné a upravované dokumenty, dokumenty vložené omylem, v nepožadovaných formátoch), uchádzač predložením podpísaného sprievodného listu tak ako je uvedené, potvrdzuje presný zoznam platných dokumentov tvoriacich ponuku. **Sprievodný list vygenerovaný systémom EVO a podpísaný elektronickým podpisom vydaným záujemcovi systémom EVO pre danú zákazku nie je možné nahradieť iným listom alebo podpisom ako je požadované.**
9. V prípade cudzích mien v dokumentoch záujemcu/uchádzača, ktorými preukazuje obrat, záujemca/uchádzač použije pravidlo prepočtu na menu EUR podľa kumulatívneho ročného kurzu relevantného roku obratu podľa kurzového lístka ECB (dostupný tiež napr. na [www.nbs.sk](http://www.nbs.sk)) , pokiaľ ide o prepočet ceny plnenia v oblasti predmetu zákazky, záujemca/uchádzač použije pravidlo prepočtu na menu EUR podľa kumulatívneho ročného kurzu podľa kurzového lístka ECB (dostupný tiež napr. na [www.nbs.sk](http://www.nbs.sk)) platného pre obdobie, v ktorom bolo plnenie realizované, ak kumulatívny ročný kurz ešte nie je známy, tak podľa posledného známeho kumulatívneho kurzu v danom roku (napr. štvrtročný, polročný, trištvrtoročný).
10. Zdôrazňujeme, že v prípade požiadavky na referencie v rámci preukázania splnenia podmienok účasti sa obdobie rozhodujúce pre dosiahnutie minimálnej výšky finančného objemu referencií počíta ku dňu uplynutia konečnej lehoty na predkladanie ponúk. Toto obdobie a jemu prislúchajúca výška finančného objemu referencií musia byť v referencii jednoznačne uvedené. Ak tomu tak nebude a nebude pre požadované obdobie jednoznačne preukázaná minimálna výška finančného objemu referencií, bude záujemca/uchádzač

prostredníctvom inštitútu vysvetľovania požiadany o zjednoznačenie takej predloženej referencie, pričom aj takéto vysvetlenie bude musieť byť potvrdené odberateľom podobne ako bola aj príslušná pôvodná referencia. Teda napr. ak záujemca/uchádzač predloží potvrdenú referenciu, ktorá je potvrdená za celý kalendárny rok, pričom rozhodné obdobie pre uznanie objemu referencií je len určitá časť roka, je uchádzač povinný vyčísiť objem referencií pre zodpovedajúcu časť rozhodného obdobia v rámci tohto kalendárneho roku a takýto objem si nechať potvrdiť odberateľom.

### **Upozornenie:**

- A) Pre prácu so systémom EVO sú záväzné a určujúce aktuálne platné metodické pokyny a príručky, voľne dostupné na portáli EVO ([www.evo.gov.sk](http://www.evo.gov.sk)).v časti „Príručky/Príručky a odporúčania pre systém EVO“ ktoré je potrebné poznať.
- B) V zmysle §41 ods.4 ZoVO: „Verejný obstarávateľ vylúči uchádzača, ak nedodržal postupy podľa §39 ods.3 a obsah jeho ponuky nie je možné sprístupniť.“
- C) V zmysle §39 ods.3 ZoVO: „Elektronická ponuka musí byť predložená v oznamených formátoch kódovania a šifrovania dokumentov a komunikačných formátoch.“
- D) Zadávateľ odpovedá na prípadné žiadosti o nápravu prostredníctvom systému EVO, taktiež prostredníctvom tohto systému realizuje prípadné žiadosti o vysvetlenie dokladov preukazujúcich splnenie podmienok účasti alebo dokumentov ponúk. Ak by z technických dôvodov nebolo možné uvedené úkony realizovať prostredníctvom systému EVO, zadávateľ ich bude realizovať listinou poštou, pričom z hľadiska doručovania ním takto odoslaných písomností bude v zmysle §16 ods.5 platného zákona o verejnom obstarávaní platiť, že na moment doručenia dôležitých písomností medzi verejným obstarávateľom a uchádzačom, záujemcom, najmä písomnosti, s ktorých doručením tento zákon spája plynutie lehôt, sa použijú primerane ustanovenia o momente doručenia do vlastných rúk podľa všeobecného predpisu o správnom konaní.

### **Príloha: Vzor čestného vyhlásenia o splnení podmienok účasti**

## ČESTNÉ VYHLÁSENIE O SPLNENÍ PODMIENOK ÚČASTI

Podpísaný /á/

.....rod.....

narodený /á/ dňa .....v .....

bytom v ..... ulica .....č. domu .....

okres .....

(údaje vyplní záujemca, v prípade, ak za záujemcu nepostačuje v zmysle oprávnenia vystupovať za spoločnosť vyhlásenie jednej osoby, uvedú sa údaje koľkokrát je potrebné)

ako štatutárny zástupca oprávnený vystupovať za záujemcu .....  
(uchádzač doplní názov, sídlo a IČO záujemcu)

### **vyhlasujem na svoju čest**

že záujemca ..... (záujemca vyplní názov, sídlo a IČO záujemcu), ktorý predkladá ponuku vo verejnom obstarávaní vyhlásenom verejným obstarávateľom **REA Tatry, s.r.o., Šulekova 2, 811 06 Bratislava**, na predmet zákazky „**Odpalisko s recepciou**“, značka oznamenia vo VVO: ..... (záujemca vyplní značku a číslo vestníka VO), splňa všetky verejným obstarávateľom stanovené podmienky účasti podľa predmetnej Výzvy na predkladanie ponúk v plnom rozsahu a vie túto skutočnosť preukázať požadovanými dokladmi v zmysle stanovených podmienok, čo je aj pripravený urobiť, ak bude k tomu verejným obstarávateľom alebo komisiou na vyhodnotenie podmienok účasti alebo ponúk v súlade s podmienkami verejného obstarávania a platného zákona o verejnom obstarávaní vyzvaný.

Som si vedomý(á) právnych následkov nepravdivého vyhlásenia o skutočnostiach uvedených v predchádzajúcich odsekoch.

V ..... dňa .....